

为您升学助一臂之力！

進学しんがくの助けたすに！

奨学金しょうがく情報じょうほう

如何筹措第二、三代归国者升学后的学费，这是一个无法逃避的烦恼。不过，其间也不乏靠打工挣来的钱以及奖学金，自力更生地升入大学并毕业的事例。敬请大家参考以下信息，以帮助您实现梦想。请您千万不要因为经济原因而放弃升学的念头。有关奖学金的信息，我们今后也将适时地向大家介绍。

◆ “公益信托天主教・玛丽亚・圣・约瑟夫奖学金育英基金” (每月提供 2 万元)

- ① 对象…在日外国籍小学、中学及高中学生 (国籍不限)
- ② 征募期间：每年 4 月开始接受报名、截至 5 月末。咨询时需用日语。
- ③ 联络方式…〒100-8233 東京都千代田区丸の内 1-4-4 住友信託銀行東京営業部公益信託カトリック・マリア会センター・ジョセフ奨学育英基金事務局・平見 (TEL: 03-3286-8527、E-mail: hirami@sumitomotrust.co.jp)

◆ “独立行政法人日本学生支援机构 (JASSO、前・日本育英会)” 设立的贷与奖学金 (<http://www.jasso.go.jp/>)

JASSO 在每年春天征集的奖学金对象如下：

- ① 第一种奖学金 (无息奖学金/在研究生院・大学・短期大学・高等专业学校 (大专) ・专攻学校 (专业课程) 就读的大学生・学

《奨学金情報》

二・三世の進学には学費をどうやってまかなうかという悩みがつきものですね。しかし、アルバイトと奨学金を頼りに自力で大学に進み、卒業した人もいます。皆さんも以下の情報を参考に、経済的な理由から進学を諦めることなく、夢を実現させてください。奨学金情報は今後も折に触れ、ご紹介していきます。

生)

- ② 第二种奖学金 (有息奖学金/在研究生院・大学・短期大学・高等专业学校 (大专) (四、五年级) ・专攻学校 (专业课程) 就读的大学生・学生)
- ③ 向有志去海外留学的人提供的奖学金贷与制度 (有息奖学金/于平成 18 年 3 月从高中・专攻学校高等课程・大学・研究院修士课程毕业・有望毕业、或是于平成 16 年 3 月以后从高中・专攻学校高等课程・大学・研究院修士课程・研究院博士前期课程毕业・结束、有志升入海外的大学 (短期大学) ・研究院进行深造的人)

有资格获得 JASSO 奖学金的人为：拥有日本国籍的人、拥有定居资格的人及其配偶。应征者皆须获得所在学校推荐、并于四月从所在学校提交申请。若继续留在同一学校并希望接受奖学金的话，就向原校提交申请；若升入其它学校并希望接受奖学金的话，请在入学后向所在学校咨询。另外，很多大学一般都在四月新生入学后，召开奖学金说明会，若是参加的话，便可

获得相关信息: 如果所在大学没有类似的说明会, 那么就必要亲自前去教务科进行咨询(有些专攻学校不负责奖学金申请的受理业务, 敬请在有意入学前提早进行确认)。

另外, 还有一种升学前的奖学金预约制度。有关这种制度的详细情况, 请向您现在所在的学校咨询(但希望通过“大检”达到升学目的的人, 须直接向 JASSO 提交奖学金预约申请)。有关奖学金的贷与及偿还事项, 请联络“奨学事業相談センター”。电话 0570-03-7240 (全国统一号码) 周一~周五 (周六、周日及节假日・年末年初不办公)

◆中国残留孤儿援护基金设立的“本道纪念援助中国归国者进行家庭助理员培训”

中国残留孤儿援护基金, 为志在获取家庭助理员二级资格的中国归国者提供援助。这项援助将提供培训讲座所需学费的80% (但最高金额为8万日元)。每个月都可提出申请。详细情况请向同基金咨询。电话 :

03-3501-1050 (<http://www.sien-center.or.jp/news/hondoukinen.html> 亦载有详细事宜)